

2023年8月20日 | 华语崇拜 | 上午10点30分

福音的重要性

没有一个人靠着律法在神面前称义，这是明显的，因为经上说：“义人必因信得生。”
(加拉太书3:11)



雅德门卫理公会

98 Dover Road Singapore, 139647 Tel: 67731964

Email: contact@aldersgate.sg Website: www.aldersgate.sg

五旬节后第十二主日

2023年8月20日

绿色 – 象征成长与春天

上午10点30分

主席：姚瑞生 | 领唱：池美婷 / 刘义栋 | 司琴：伦建业

音影：许惠娴 / 符铭真 / 黎永荣 | 招待：李适意 / 郑国金 | 奉献点数员：姚瑞生 / 池美婷

透过静候默祷敬拜神

始礼颂：

《在主前静默》

宣召：

主席

透过歌颂赞美敬拜神

(如不方便站太久，可随时坐下)

《喜乐河流》 《深刻的爱》 《丰盛的应许》

敬拜团

透过同心祷告敬拜神

祷告：

主席

✠主祷文：

会众

透过聆听真道敬拜神

预备诗：

《祢的话》

敬拜团

经文：

加拉太书3章15-25节

主席

证道：

《神的应许与律法》

蓝春凤姐妹

透过奉献，家事分享敬拜神

奉献祷告：

主席

✠三一颂：

报告：

主席

透过领受祝福敬拜神

✠结束诗歌：

《不是我，乃是基督在里面活》

敬拜团

✠结束祷告：

蓝春凤姐妹

✠阿们颂：

备注：✠会众站

问安与家事分享

1. 欢迎

欢迎弟兄姐妹今早与我们一起敬拜，愿主耶稣基督的恩惠与慈爱，常与你们同在。

2. 华语事工-陪谈训练

2023年8月20日（星期日）崇拜后1PM - 2PM 在一楼敬拜厅进行陪谈员训练。请有报名的弟兄姐妹记得崇拜后留下来参加，备有午餐。

3. 小组聚会

小组聚会将于8月27日 崇拜后1pm- 2.30pm进行。聚会前有简单的午餐，请弟兄姐妹预留时间参与。

4. 教会工作日停车

如果您需要在平日开车来到教会参加任何活动，请至少提前三天通知- (电话 67731964) 教会办公室，以登记您的车牌号码并告知您到访的原因。基于安全考量，我们必须通知花菲卫理小学的管理层以便获得许可将汽车停在学校的范围内。感谢您的理解与合作。

5. 教会场地关闭

教会办公室和场地将于 2023 年 8 月 31 日星期四下午 6 点关闭，花菲卫理小学将移交场地给选举局以作为总统选举投票日的地点。

6. 教会办公室休假

鉴于2023年9月1日（星期五）为新加坡总统选举日，教会办公室将于这天休假。

7. 请注意，教会早餐（The Lord's Cafe）将于崇拜前的上午8：20和上午10：20停止供应早餐。让我们一起准时参加主日崇拜来荣耀神。



主题: 福音的重要性

20/08/23 讲题: 神的应许与律法

经文: 加拉太书3章15-25节

信息反思:

1. 为什么律法不能废掉应许?
2. 神的应许与律法有什么关系?
3. 基督徒如何遵行基督的律法?

初信成长 八课



栽培课程帮助初信者
或慕道友建立基本的
信仰和成长

日期: 8月13日 - 10月15日

时间: 星期日 9.15am - 10am
(祷告会的主日除外)

地点: 一楼会议室

导师: 蓝春凤姐妹, 姚瑞生弟兄





FROM A HEART OF GRATITUDE

WE GIVE OUR TREASURE

2023 年度认献活动

我们将在整个8月份继续接收认献卡。如果您需要额外的认献卡, 请从此链接 <https://www.aldersgate.sg/pledge/> 下载, 或致电6773 1964 与教会办公室联系以索取认献卡。你也可以在星期日把填妥的认献卡放在奉献箱里, 或者邮寄到教会办公室。如需在线提交, 请点击此链接 <https://tinyurl.com/AMC-online-pledgeform> 以索取网上表格来填写您的认献资料。

同意书

我同意授权于教会职员收集并使用上述关于我的个人资料, 供教会财务方面的用途。若我所承诺的奉献数额有任何更改, 我将通知教会财政。

个人资料保护法令 (PDPA)

我在此表格上提交我的个人资料, 我同意教会专门处理公会帐目, 使用、披露或共享我的个人资料用于教会行动, 服务, 计划, 事工, 活动以及执行上述处理相关的任何其他活动。教会办公室保留个人资料, 并且可能包含个人资料保护法令中规定的必要基础上与第三方共享此类信息。

签名: _____

名字: _____

感谢您的认献, 愿主赐福您。

____年8月1日至____年7月31日财政年度认献表格

Aldersgate
Methodist Church

88 Dover Road, Singapore 139647
电话/电邮: contact@aldersgate.sg
网址: www.aldersgate.sg
办公室联络号码: 67731964

朋友/会友 会友编号: [] [] [] [] [] []
博士/先生/女士/女生/女士 _____
地址: _____
电邮地址: _____
电话号码: _____
您身份证的最后4位数 (例: 123A): _____

预算认献 S _____ 每周/每月/每年
定额认献 S _____ 每周/每月/每年

我 (希望/不希望) *收到每月奉献报表。
请教会将报表 (电邮/邮寄) *至以上地址。*请注明

户口名称: ALDERSGATE METHODIST CHURCH
DBS银行编号/分行编号: 7171020
户口号码: 006-002100-3
PAYNOW, UEN: S87CC0807FAMC

如通过自动提款机进行转账奉献者, 请电邮至: finance@aldersgate.sg

我的认献

我很感谢在主里丰富的祝福; 我纪念神托付我管家职分的恩典; 我愿意委身于支持教会事工的女属与运作, 亦因此我愿意参与认献, 认献的详情如下:

截至2023年8月13日收到的认献卡

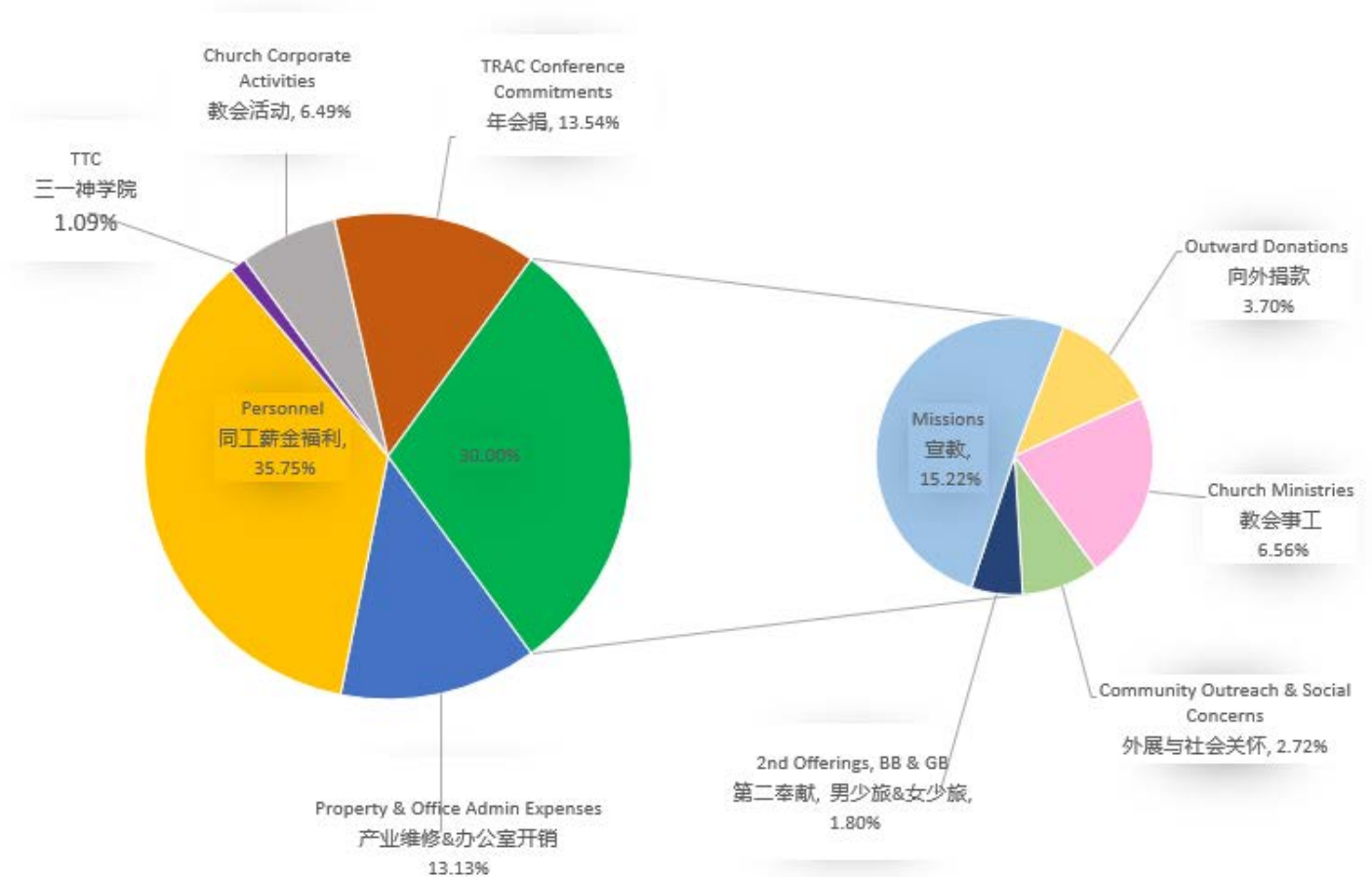
认献总数	14/8/2022	13/8/2023
会友/非会友	42/6	40/5
经常费认献	\$155,250	\$183,236
宣教认献	\$29,870	\$39,136
宣教：东帝汶	\$2,400	0
宣教：东帝汶学校	\$2,400	0
宣教：希望之家，柬埔寨	0	0
青少年	0	0
其它(主日学事工，圣殿花卉等，其他奉献)	\$3,400	0
迄今为止的总金额	\$193,320	\$222,372
会友认献总数	153/744	172/742
会友认献比率	20.56%	23.18%

		2022/2023 财政年	2023/2024 财政年
认献第一主日	迄今为止的总金额	\$542,504	\$754,902
	会友认献比率	111/744=14.91%	132/742=17.79%
认献第二主日	迄今为止的总金额	\$735,824	\$977,274
	会友认献比率	153/744=20.56%	172/742=23.18%

雅德门卫理公会 2023/2024
支出预算 \$2,872,750

雅德门卫理公会 2023/2024 支出预算 \$2,872,750

按巴仙率计算的支出比例



你是否有家人或朋友在健康或心灵方面需要被祷告医治？

三一年议会 医治祷告大会

地点：雅德门卫理公会
98 Dover Road Singapore 139647

日期：2023年8月23日 (星期三)

时间：8PM - 9PM

如有疑问，可询问
trachealing@methodist.org.sg

D-20 乐乐组 周年庆祝日

日期：2023年8月24日 (星期四)

时间：2PM - 4PM

地点：Blk 22 Resident Network Center,
Dover Crescent

感谢上帝这一年来的带领也谢谢过去一年来不辞
辛劳，忠心服事的弟兄姐妹，带领很多的新朋友
来到教会有机会认识福音。

愿上帝坚立和祝福你们手做的工。

MWS Empowerun



DONATION ENDS ON 31 AUGUST 2023



AMC Runners

- Deborah Tan
- Diana Kang
- Donovan Lam
- Fu Siqiang
- Jeremy Yap
- Joel Fong
- John Chew
- Joyce Teh
- Lam Woei Xi
- Lydia Pee
- Marcus Gay
- Rufus Chan
- Simon Tham
- Vincent Lim
- Wong Shin Yee

MWS EMPOWERUN 2023
BRING COLOURS TO LIVES
21-30 JUL 21km/42km Virtual Run

*For more information, contact Deborah at 97 105038.

To support Team AMC Runners through giving, scan here...



Total Distance: 609.46KM

Total Funds Raised: \$11,210.00 (40%)

(as at 18 August 2023)

AMC fielded 15 runners who clocked a distance of 609.46km at the close of the run on 30 July 2023. Our AMC team covered the furthest distance and came in first in terms of the distance covered. The link for your generous giving will remain open until 31 August 2023. Scan the QR code provided in the poster above to support Team AMC Runners through giving.

TESTIMONY

ALPHA COURSE 2023

Su Yee

I saw that church was promoting Alpha earlier this year, but I was surprised that my husband, Calvin, who has yet to come to believe in Jesus asked to come for Alpha. He told me that he wanted to learn more about my faith in Jesus.

Attending Alpha gave me new perspectives on very fundamental, basic questions coming from new Christians and non-believers who attended the course with Calvin and me. I was very thankful that Cal and I got to attend this together because it also taught us new things about each other as we explored the content of Alpha together.



Calvin

The Alpha Course was an opportunity to explore the faith through AMC's community. Rather than a course, it is much like a journey where friends and strangers-turned-friends come together to share their testimonies, experiences and faith.

However, unlike some journeys, this one does not have a destination, only a direction; one that Ps Jeremy has guided well.





请点击二维码报名
或报名链接：

<https://tinyurl.com/2mhzejtu>
报名截止日期：2023年8月31日



中秋之夜大团圆

2023年9月16日 (星期六)
16 Sep 2023 (Sat)
6PM - 9PM

Mid Autumn Festival

Aldersgate Methodist Church
雅德门卫理公会
98 Dover Road Singapore 139647

月饼制作 * 卡拉OK * 猜灯谜
绘画 * 儿童节目



提供晚餐，请准时出席


GOD HEARS OUR PRAYERS

Prayer & Praise



Date : 29 September 2023

Time : 8PM

Online via Zoom 

Speaker : Rev James Jagjeet Singh



PRAYER OF A RIGHTEOUS PERSON HAS GREAT POWER AS IT IS WORKING YOUR PRAYERS IS MORE POWERFUL THAN WORDS
MO AN YOUR STRUGGLES PRAY MORE WORRY LESS THE PRAYER OF A RIGHTEOUS PERSON HAS GREAT POWER AS IT IS WORKING

赞美操

每月的第**1**周和第**3**周
的星期日

地点: 教会联谊厅

JOIN US!

时间:
3:15PM - 4:15PM



Get moving! 

雅德门卫理公会

我们正在招聘

教会牧职同工

- 细胞小组和门训培育



请扫描二维码查询
详细内容





TRAC Board of Seniors Ministry
(TRAC BOSM)



MONTHLY PRAYER SERVICE

Leaving Behind a Legacy

Deuteronomy 6:1-9, 20-25

Wednesday, 23 Aug 2023
2:30- 4:30 p.m.



Registration Link:
tinyurl.com/BOSMPS-0823



Rev Alex Chew
Pastor
Living Waters Methodist Church



8023-1740



TRAC_BOSM@trac-mcs.org.sg



[/TRACBOSM](https://www.facebook.com/TRACBOSM)

FAITH & AI

Friends or Foes?

10:00

Saturday, 9 September 2023



REMINDER

today

- SPEAKER SESSIONS
- PANEL DISCUSSION
- WORKSHOPS



SIGN UP
[WESLEY.SG/FAITH_AI](https://www.wesley.sg/faith_ai)

ENQUIRIES
DIGITALWESLEY
@WESLEYMC.ORG

Join us for an intriguing discussion on how AI is changing our world and impacting our Christian discipleship. Hear from expert speakers, gain new perspectives, and connect with like-minded individuals who share your curiosity.

Sat 9 Sep 2023. 10am.
Wesley Methodist Church,
5 Fort Canning Road S179493.

Don't miss out on the opportunity to be part of this exciting and critical conversation.

Reserve your spot now!

Brought to you by
Digital Wesley & DM360



PROGRAMME



SIGN UP

[WESLEY.SG/FAITH_AI](https://wesley.sg/faith_ai)

Part 1 | FAITH & AI

(Hybrid) Onsite & Live-streamed from 10am–12pm

10.00am	Welcome & Prayer • Call to Worship Christ, Lord of All
10.15am	The Bible & AI Dr Heng Hwee Chuang (Remote) <ul style="list-style-type: none">• What makes us human? Should AI replicate human beings?• What is the Bible's view of AI?• Should ministry be incarnational only?
10.45am	AI : Risks & Responsibilities Jason Widjaja <ul style="list-style-type: none">• AI's Nature: Mindsets and frameworks to make sense of AI• AI's Issues: Pitfalls, impacts and ethical dilemmas• Our Relationship with AI: Effective human-AI teams
11.15am	Announcements
11.20am	Panel Discussion on AI* Moderators : Jason Widjaja, Dr Heng Hwee Chuang <i>*Questions will be collected on Registration/Talks/Panels</i>
12.00pm	Closing of Part 1 & Prayer / Lunch Break

Part 2 | AI Apps Workshop

(Onsite) All workshops are held concurrently from 1.00–2.30pm

Workshop 1 Aaron Lee	ChatGPT
Workshop 2 Patrick Bezalel	MidJourney
Workshop 3 Mervyn Lee	SlidesAI & Murf

INFO & REGISTRATION

- FAITH & AI session is held onsite and online. AI Apps Workshop sessions are held onsite and run concurrently.
- Register using this link: wesley.sg/faith_ai by 5 Sep 2023. Admission is Free.
- Send in your panel discussion questions via the registration link.
- Enquiries please send email to: digitalwesley@wesleymc.org

MEET OUR SPEAKERS

 **SIGN UP**
WESLEY.SG/FAITH_AI



Dr Heng Hwee Chuang | Adjunct Lecturer, East Asia School of Theology

- DMin Dallas Theological Seminary, USA, 2015
- Grad Teacher Diploma Evangelical Association, USA, 2015
- MACE Dallas Theological Seminary, USA, 1986

Hwee Chuang teaches Critical Thinking and Studies on Gender and Sexuality in Christian Ministry. Her passion is for Christians to be able to think critically about what the Bible teaches and to be able to answer theological questions that arise in the midst of the prevailing postmodern thinking and technological advances. She worships at Gospel Light Christian Church and serves with her husband @DigitalMission360 and a care group.



Jason Tamara Widjaja | Director of Artificial Intelligence and Responsible AI Lead Singapore Technology Centre, MSD(Merck)

- Double MBA and Masters Business Analytics University of Melbourne 2015
- Degree in Computer Science National University of Singapore
- Degree in Business Information Systems and Human Resources Management(1st Class honours) Middlesex University.

Jason leads large and diverse AI teams focused on AI technologies and products including NLP, chatbots and virtual assistants, computer vision and machine learning. Co-founder of Laurretta.io and a mentor to AI startups in partnership with local venture capital firms and as VP of the AI & Robotics chapter of the SG Computer Society.

A recognized thought leader, Jason is a certified AI Ethics & Governance (Expert) level professional and has spoken in major international conferences and has been featured in many publications. He actively contributes to multiple national initiatives including Singapore's skills framework for data careers, Singapore's AI Governance Framework, and is an author of Singapore's AI Ethics Body of Knowledge.

He worships at Kingdom City church.



Aaron Lee | Founder of OxBuoooy

Aaron is currently the founder of OxBuoooy Pte Ltd, a digital innovation startup focused on web3, serving companies across the digital fashion and media industry. Prior to this, he was part of the senior leadership teams in various healthcare startups, including Jaga-Me (Mobile Home Healthcare) and ORA Group (men's and women's health), and was a tech lead in Open Government Products (experimental division of GovTech Singapore).

He worships at Riverlife Church with his wife and two kids. And serves on the core leadership team of DigitalMission360 and Indigitous Singapore.



Patrick Bezalel | Artist & Owner, Patrick Bezalel Gallery

Patrick is a full-time faith-based, and a self-taught artist. He is widely versatile in hand-drawn digital hyper-realism, resin and acrylic/oil, VR painting, digital sculptures, and photography.

He has over 20 years of experience in the creative industry as a Creative Director in an agency and also in church full-time where he directed branding and animation projects, and creative/youth ministry. He also directed a 3D animation project for Jr. NBA. All his artworks are AR-enabled. Patrick and his wife Lily Lee have also launched their own NFT project called the Mehtaverse. You can learn all about Patrick, his artwork, and his NFT art over at <https://www.patrickbezalel.io/>



Mervyn Lee | Senior Audit Manager Technology, Citibank | Co-lead Indigitous Singapore

Mervyn co-leads the Indigitous Singapore chapter and is actively engaged in digital missions through partnerships with local churches and global missions organisations, which one of the highlights is #HACK, a global missional hackathon.

He is passionate about discipling through digital missions engagements and empowering the body of Christ to fulfil the Great Commission in the digital/technology space.

He worships at Bartley Christian Church.



本周祷告事项

亲爱的弟兄姐妹，让我们彼此相爱，因为爱是从神来的，凡有爱心的，都是由神而生，并且认识神。没有爱的人就不认识神，因为神就是爱。

(约翰一书 4:7-8)

世界

- 为全球经济稳定祷告。
- 祈求灵魂的大丰收，让许多人敞开心扉聆听福音，认识并接受耶稣作为他们的主和救主。

政府

- 祈求神赐我们的领导人智慧、理解、洞察力、知识和正直。
- 为首相和内阁部长祷告，祈求他们能够维护正义，做出造福全国所有人的决定。

雅德门社区

- 祈求神加深我们对祂的爱。
- 为我们灵里的复兴和转变不断祷告。
- 祈求我们对福音有坚定不移的热情，并坚定不移地见证我们的信仰。

华语事工

- 为预备中秋节的各项筹备工作代祷，最重要是神带领未信主的朋友来到我们当中听福音，希望有许多未信主的朋友报名。
- 我们当中生病或与亲友关系有待改善的弟兄姐妹祷告。



本周祷告事项

你们就要意念相同，爱心相同，有一样的心思，有一样的意念，使我的喜乐可以满足。（腓立比书 2:2）

细胞组

- 祈求雅德门细胞小组成为赋予组员生命学习、成长、关怀的中心，没有人落队。

家庭生活事工

- 为雅德门的家庭团结一致祷告。最近发生了很多对婚姻不忠的事件，我们祈祷不要受到邪恶的攻击，并保持警惕。
- 为家庭生活事工团队祷告。增加我们对雅德门中家庭的关怀，并在事工所有计划中依靠上帝并顺服上帝的指引。
- 为雅德门家庭的团结祷告，我们要彼此督导，做主门徒，学习神的话语，一起追求基督，并在爱和善行上互相激励。

各人要随本心所酌定的，不要作难，不要勉强，因为捐得乐意的人是神所喜爱的。 - 哥林多后书 9：7

奉献方式

银行转账

- DBS 帐户编号 006-002160-3
- 记得注明姓名/会员编号。
- 转账时请注明是主日奉献，十一奉献，会员捐或其他事工奉献。

支票

- 注明 Aldersgate Methodist Church

PAYNOW

输入 UEN 号码：
S87CC0507FAMC



或使用银行应用程序扫描
二维码 (QR Code)

奉献箱

或把钱投入摆放在台前的
奉献箱



保持联系 - AMC Updates

欲获得雅德门卫理公会最新消息和电子版主日崇拜周刊，
你可以应用手机下载阅读。

通过 WhatsApp

步骤 1

请储存 8878 4578 到你的手机中或仅扫描QR码，然后将联系人设置为“AMC Updates” 请注意，如果不储存号码，您将无法接收信息。



步骤 2

发送WhatsApp信息至“AMC Updates”，并附上您的全名，手机号码和您所参加的崇拜。（例如 David Lim Su Neng / 91234567 / Chinese 10.30am）。

步骤 3

您可以随时通过“AMC Updates”发送“取消订阅（Unsubscribe）”来停止接收信息。请注意，这是单向发送服务，拨打此号码和发送信息（取消订阅除外）将不受回应。

通过订阅我们的信息服务，您同意并理解雅德门卫理公会的个人资料保护政策，可在 www.aldersgate.sg/personal-data-protection-act/ 获得，特此确认并同意根据PDPP使用您的个人资料。

主日圣工轮值表

日期	主席	领唱	司琴	音响/投影	招待	奉献点数员
27/8	何永坚	唐佩丽	卢珺洁	何以乐	李彩凤	何永坚
		顾德瑜		陈晖	吴妙临	劳凤枝
				潘勇		
3/9	姚瑞生	池美婷	伦建业	许惠娴	郑雅馨	姚瑞生
		何以信		姚智渊	魏福珠	施锦汉
				徐俊恩		

讲坛事奉编排

日期	讲员	日期	讲员
8月27日	杨姿英传道	9月3日	苏伟峰牧师

崇拜出席人数

8月13日	实体：45 线上：13 服事：9 同工与讲员：2
-------	--------------------------------

牧者/同工动态

--	--

教会办公时间

周一至周五：9 am - 6 pm

周六：9 am - 1 pm

主日：8 am - 1 pm

- 如会友需要与教牧同工见面，请记得预先预约。电话：6773 1964
- 牧师和教牧同工 - 周一休息。

教牧与行政同工 (通讯)

- 主理牧师

丽奈娜牧师 (博士)

(Rev Dr Lynette Sathiasingam)

lynette@aldersgate.sg

HP: 9430 5415

- 助理牧师

叶光伟牧师 (Rev Jeremy Yap)

jeremyyap@aldersgate.sg

HP: 9736 2372

- 教牧同工

会友籍/学前学后/花菲小学基督教事工/宣
教行政

阮惠媚传道 (Pr Yuen Wai Mey)

waimeyyuen@aldersgate.sg

HP: 9126 9183

- 教牧同工 - 华语事工

蓝春凤 (Ms Sharon Lam)

sharonlam@aldersgate.sg

HP: 9674 0388

- 事工同工 - 青少事工

梁伟鹏 (Mr Maverick Leong)

maverick@aldersgate.sg

HP: 9850 0016

- 事工同工 - 基督校园事工

林思秀 (Ms Esther Lim Si Xiu)

estherlim@aldersgate.sg

HP: 9712 9751

- 事工同工 - 儿童事工

黄宇欣 (Joyce Huang)

joycehuang@aldersgate.sg

HP: 9625 7425

- 行政主任

林雪芬 (Mrs Han Suat Hoon)

suathoonhan@aldersgate.sg

6773 1964 (Ext: 14)

- 行政同工 - 行政

林金凤 (Mrs Catherine Chia)

catherinechia@aldersgate.sg

6773 1964 (Ext: 0)

- 行政同工 - 会计

林妙楨 (Mrs Christina Tan)

christinatan@aldersgate.sg

6773 1964 (Ext:12)

- 行政同工 - 设施与维修管理

郭金利 (Mr Richard Quek)

richardquek@aldersgate.sg

6773 1964 (Ext:11)

- 行政同工 - 华语事工

池美亿 (Ms Tie Mee Ngik Maggie)

meengiiktie@aldersgate.sg

6773 1964 (Ext:22)

- 行政同工 - 传播与媒体

廖韵琦 (Ms Cathryn Liew Yun Qi)

cathrynliew@aldersgate.sg

6773 1964 (Ext:21)

- APC 托管中心经理

(Aldersgate Praise Centre)

赖恩嫻 (Ms Eunice Lai)

eunicelai@aldersgate.sg

Office No : 6774 6308

教会办公时间:

星期一至星期五 : 9AM - 6PM

星期六 : 9AM - 1PM

星期日 : 8AM - 1PM



Aldersgate

Methodist Church

雅德门卫理公会

98 Dover Road Singapore 139647 / Tel: 67731964
Email: contact@aldersgate.sg / Website: www.aldersgate.sg